

# Mitteilungen

## der Gemeinde Möttingen

**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Montag: 8.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 bis 16.00 Uhr,  
Dienstags geschlossen, Donnerstag: 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.30 Uhr, Freitag: 8.00 - 13.00 Uhr

Nichtamtliche Nachrichten  
der Gemeinde Möttingen

mit den Ortsteilen

Möttingen  
Balgheim  
Appetshofen  
Lierheim  
Kleinsorheim  
Enkingen



**Bankverbindung:**

**Raiffeisen-Volksbank Ries eG:** Konto-Nr. 64 10367, BLZ 720 693 29,  
IBAN: DE46 7206 9329 0006 4103 67, BIC: GENODEFINOE  
**Sparkasse Nördlingen:** Konto-Nr. 105 023, BLZ 722 500 00  
IBAN: DE77 7225 0000 0000 1050 23, BIC: BYLADEM1NLG

**Impressum:**

**Erscheinen:** Monatlich  
**Anzeigenschluss:** 25.ter des Vormonats  
bis spätestens 8.00 Uhr  
**Anzeigenpreis:** 3,00 Euro/cm Texthöhe  
**Anschrift:** Gemeinde Möttingen  
Pfarrgasse 6  
86753 Möttingen  
**Telefon:** 09083/9610-0  
**Telefax:** 09083/9610-15  
**Internet:** [www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)  
**E-Mail:** [gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de)

**Verantwortlich für den Inhalt der  
Gemeindebekanntmachungen:**

1. Bgm. der Gemeinde Möttingen Erwin Seiler  
oder sein Vertreter im Amt.

Nummer 01/2015 - Im Januar 2015

### Gemeindebekanntmachungen

#### Termin Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am **Montag, den 26.01.2015, um 19.30 Uhr**, im Gemeindeamt statt.

#### Recyclingtermine/Abfuhrtermine

Die Abfuhrkalender für jeden Ortsteil können im Internet eingesehen werden unter <http://www.awv-nordschwaben.de>

- ➔ **Papiertonnenleerung:**  
Jeweils am Montag, den 05.01.2015 und am 02.02.2015.
- ➔ **Papiertonnenleerung in Balgheim (mit der Betzenmühle und der Donismühle):**  
Jeweils am Mittwoch, 14.01.2015 und 11.02.2015.

- ➔ **Abholung gelber Sack:**  
Am Mittwoch, den 14.01.2015 und am Montag, 09.02.2015.
- ➔ **Abholung gelber Sack in Balgheim (mit der Betzenmühle und der Donismühle):**  
Am Dienstag, den 20.01.2015 und am Freitag, den 13.02.2015.
- ➔ **Restmüllabfuhr (außer Enkingen) 14-tägig:**  
Am Freitag, den 09.01.2015 und am Donnerstag, den 22.01.2015.
- ➔ **Restmüllabfuhr in Enkingen (14-tägig):**  
Jeweils am Dienstag, den 13.01.2015 und 27.01.2015.
- ➔ **Biotonnenabfuhr (14-tägig) in Möttingen und Balgheim:**  
Jeweils am Montag, den 12.01.2015 und 26.01.2015.
- ➔ **Biotonnenabfuhr in Kleinsorheim:**  
Jeweils am Dienstag, den 13.01.2015 und 27.01.2015.
- ➔ **Biotonnenabfuhr in Appetshofen/Lierheim:**  
Jeweils am Mittwoch, den 14.01.2015 und 28.01.2015.
- ➔ **Biotonnenabfuhr in Enkingen:**  
Am Freitag, den 09.01.2015 und am Donnerstag, den 22.01.2015.

• **Öffnungszeiten Recyclinghof und Grünsammelplatz Möttingen:**

Der Recyclinghof Möttingen an der Balgheimer Straße mit Grünsammelplatz ist **jeden Samstag von 9.00- 12.00 Uhr geöffnet!** Hackschnitzelfähiges Material wird auf dem Grünsammelplatz kostenlos angenommen. Gegen Gebühr kann auch kompostierbares Material, wie z.B. Gras und Laub, abgegeben werden. Da dieses Material jedoch vom Anlieferer von Hand in die Container geschaufelt werden muss, empfiehlt es sich, größere Mengen auf dem Grünsammelplatz in Nördlingen abzugeben. Hier kann direkt abgekippt werden.

• **Erdaushubdeponien in Möttingen:**

Bei den Erdaushubdeponien gibt es keine regelmäßigen Öffnungszeiten mehr. Erdaushub kann aber nach telefonischer Rücksprache mit den Deponieleitern weiterhin abgegeben werden. Die Deponiewärter sind zur Terminabsprache von Erdaushubanlieferungen unter folgenden Telefonnummern zu erreichen:

- Herr Hohmann (Kleinsorheim und Balgheim) unter der Telefonnummer 09083/1439 oder Handy 0162/6926302.
- Herr Frank (Appetshofen) unter der Handynummer 0171/4044573.

**Informationen zum geplanten Bürgerzentrum in Möttingen**

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, die Planungen für den Neubau des Bürgerzentrums in Möttingen schreiten weiter voran.

Für den Bau des Bürgerzentrums wird im Januar 2015 beim Landratsamt Donau-Ries eine Bauvoranfrage eingereicht, um frühzeitig abklären zu können, ob sich das Gebäude in die Umgebungsbebauung einfügt und die notwendigen Grenzabstände eingehalten werden.

Des Weiteren wurden im November 2014 zahlreiche Fachplaner verschiedener Gewerke zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Der Gemeinderat konnte bereits Mitte Dezember 2014 - zum Teil nach persönlichen Vorstellungen der Fachplaner - Entscheidungen treffen und hat die Aufträge vergeben. In den nächsten Wochen wird ein Treffen mit den Architekten, den ausgewählten Fachplanern sowie dem Planungsausschuss stattfinden, um die Planungen abzusprechen und zu konkretisieren.

Die notwendigen Abrissarbeiten sollen nach Möglichkeit in den nächsten Monaten durchgeführt werden. Der Gemeinde liegen Angebote für die Abbrucharbeiten vor. Eine Beauftragung ist derzeit noch nicht möglich, da für das Freimachen des Umfeldes des Bürgerzentrums ein Förderantrag bei der Regierung von Schwaben, Städtebauförderung, gestellt wurde. Sobald eine Rückmeldung der Regierung vorliegt, werden die Abbrucharbeiten an den wirtschaftlichsten Anbieter vergeben.

Wir werden Sie weiterhin mit regelmäßigen Berichten im Mitteilungsblatt über den Planungsstand informieren.

Ihr Bürgermeister Erwin Seiler

**Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS EWS) der Gemeinde Möttingen**

**- 12. Änderungssatzung -**

Auf Grund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Gemeinde Möttingen folgende vom Gemeinderat am 24.11.2014 beschlossene

**Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Gemeinde Möttingen**

**§ 1**

**§ 10 Absatz 1 der BGS EWS erhält folgende neue Fassung:**

**„§ 10**

**EINLEITUNGSGEBÜHR**

(1) Die Einleitungsgebühr wird nach der Maßgabe der nachfolgenden Absätze nach der Menge der Abwässer berechnet, die der Entwässerungsanlage von den angeschlossenen Grundstücken zugeführt werden.

Die Gebühr beträgt

- a) für die Gemeindeteile Möttingen, Appetshofen, Lierheim, Kleinsorheim und Enkingen 2,50 €
  - b) für den Gemeindeteil Balgheim 2,50 €
- pro Kubikmeter Abwasser.“

**§ 2**

**Die Satzung tritt zum 01. Januar 2015 in Kraft.**

gezeichnet  
(Erwin Seiler, 1. Bürgermeister)

## Fundamt (Tel. 09083/9610 -14)

Am 22.12.2014 wurde auf dem Feldweg von Möttingen Richtung Ziswingen ein Schlüssel gefunden.

## Die Winterzeit kommt – bitte unterstützen Sie den Winterdienst

Inzwischen ist es wieder kalt und es ist auch jederzeit mit weiteren Schneefällen zu rechnen. Der Winterdienst muss bei Tag und Nacht einsatzbereit sein. Die ersten Glatteiseinsätze hat er schon hinter sich. Leider gingen diese Einsätze nicht ohne Behinderungen durch geparkte Fahrzeuge ab!

Wir bitten alle Bürger/Innen deshalb, den Winterdienst zu unterstützen und die Privatfahrzeuge möglichst auf dem eigenen Grundstück bzw., wenn dies nicht anders möglich ist, an Stellen wo die Räumfahrzeuge nicht behindert werden, abzustellen. Vielen Dank!

## Familiennachrichten


### ➔ Jubilare der Gemeinde:

Wir gratulieren:

- Herrn Otto Peschke aus Balgheim zum 85. Geburtstag am 29.11.2014.
- Herrn Ernst Strobel aus Balgheim zum 85. Geburtstag am 15.12.2014.
- Frau Erna Pankratz aus Balgheim zum 80. Geburtstag am 18.12.2014.

### ➔ Neue Erdenbürger in Möttingen:

- ✚ Jonas Berndorfer, geb. am 21.11.2014 in Donauwörth, Sohn von Monika und Marcus Berndorfer aus Balgheim
- ✚ Hannah Lotte Schwab, geb. am 21.11.2014 in Appetshofen, Tochter von Melanie und Stefan Schwab aus Appetshofen.

*Die Gemeinde Möttingen wünscht  
 allen Ihren Bürgern  
viel Glück und Erfolg,  
Gesundheit und Zufriedenheit  
im Neuen Jahr 2015!*

## Allgemeines

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!

### ➔ Ferienprogramm 2015:

In den Sommerferien 2015 ist in Möttingen für August/September wieder ein Ferienprogramm geplant. Vereine, andere Institutionen sowie auch Privatleute, die als **Veranstalter** am Ferienprogramm mitmachen wollen, können sich **bis Ende April 2015** bei Frau Heidi Meyer, Tel. 09083/1365, Handy: 0151/24147999, Email: [heidimeyer90@gmx.de](mailto:heidimeyer90@gmx.de), melden. Veranstaltungsanmeldeformulare sind auf dem Gemeindeamt erhältlich oder können im Internet [www.moettingen.de/FerienprogrammeMoettingenErsteSeite.htm](http://www.moettingen.de/FerienprogrammeMoettingenErsteSeite.htm) heruntergeladen werden.

### ➔ Katholische Kirche in Möttingen:

- \* **Donnerstag, 01.01.2015:**  
**10:15 Uhr – Hoppingen**, Festgottesdienst zum Patrozinium  
**18:30 Uhr – Harburg**, Gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger
- \* **Samstag, 03.01.2015: 18:30 Uhr**, Vorabendmesse mit Aussendung der Sternsinger
- \* **Dienstag, 06.01.2015:**  
**9:00 Uhr, - Hoppingen**, hl. Messe mit Aussendung der Sternsinger  
**10:15 Uhr - Harburg**, hl. Messe
- \* **Mittwoch, 07.01.2015: 19:00 Uhr**, Abendlob
- \* **Sonntag, 11.01.2015: 9:00 Uhr**, hl. Messe
- \* **Mittwoch, 14.01.2015: 19:00 Uhr**, Abendlob
- \* **Donnerstag, 15.01.2015:**  
**17:30 Uhr** - offenes Ohr mit Diakon Alexander Ott, Tel. 920674  
**19:30 Uhr** - Bibel- u. Gebetskreis in Appetshfn.
- \* **Sonntag, 18.01.2015: 10:15 Uhr**, hl. Messe
- \* **Mittwoch, 21.01.2015:**  
**19:00 Uhr**, Abendlob  
**19.30 Uhr – Harburg**, ökum. Bibelabend im ev. Gemeindehaus
- \* **Samstag, 24.01.2015: 18:30 Uhr** – Vorabendmesse
- \* **Sonntag, 25.01.2015:**  
**10:15 Uhr – Hoppingen**, Familiengottesdienst zu Fasching
- \* **Mittwoch, 28.01.2015: 19:00 Uhr**, Abendlob
- \* **Donnerstag, 29.01.2015:**  
**17:30 Uhr** - offenes Ohr mit Diakon Alexander Ott, Tel. 920674  
**19:30 Uhr** - Bibel- u. Gebetskreis in Appetshfn

## ↪ **Balgheim und Kleinsorheim surfen mit Höchstgeschwindigkeit:**

**inexio schließt Breitbandausbau ab und bietet Bandbreiten von bis zu 100 Mbit/sec**

Seit einigen Tagen ist es geschafft. Das Licht in der Glasfaser in Balgheim und Kleinsorheim ist geschaltet und die Kunden des saarländischen Telekommunikationsunternehmens inexio können mit Höchstgeschwindigkeit im Netz surfen. Damit gehören lange Wartezeiten und sich drehende Eieruhren endgültig der Vergangenheit an. Wer sich noch einen der schnellen und leistungsstarken Anschlüsse sichern möchte, der kann sich unter [www.myquix.de](http://www.myquix.de) vorab informieren. Dort können auch die notwendigen Formulare ausgedruckt werden. Weitere Fragen beantwortet das Customer Center unter der kostenfreien Telefonnummer 0800-7849375 oder per E-Mail unter [info@myquix.de](mailto:info@myquix.de).

**Zudem bietet inexio zwei weitere Beratungstermine an:**

- **02. Februar 2015, 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ in Balgheim.**
- **03. Februar 2015, 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr in der Gastwirtschaft Schröppel in Kleinsorheim.**

## ↪ **BBV-Termine Gebietsveranstaltungen:**

**Sulzdorf: 13.01.2015: 14.00 Uhr , Neuwirt**  
*Die 5 Säulen der Gesundheit nach Pfarrer Kneipp*  
Ref.: Erika Schweizer, Gesundh.Päd. nach Kneipp  
**Reimlingen: 27.01.2015: 14.00 Uhr, Gasth.Braun**  
*Meinen Lebensschätzen auf der Spur*  
Ref. Sylvia Hindelang, Bild.Ref.

## ↪ **Stricktreff in Möttingen:**

Weihnachten ist vorbei und so hat das Stricken und Häkeln mit schönen Farben seinen besonderen Reiz: „**Kreativ am Nachmittag**“! Für alle Strick- und Häkelbegeisterten bieten wir einmal im Monat am Samstagnachmittag eine Zeit an, der Kreativität freien Lauf zu lassen. Wir treffen uns am 17.01.2015, um 14.00 Uhr, im Gasthaus „Zum Biber“ in Möttingen, zum Stricken, gemütlich Punsch trinken und Plätzchen essen. Altersstufe: Keine Begrenzung; jeder ist herzlich willkommen. Falls Sie Ihr Strickzeug vergessen haben - kein Problem. Eine kleine Auswahl an Wolle und Nadeln erhalten Sie vor Ort und schöne Sonderangebote. Auf Ihr Kommen freuen sich Marina Link + Christine Wiedemann.

## ↪ **VdK der Sozialverband Bayern und OV Möttingen:**

**Einladung zum Infoabend 2015**  
**Thema: Rente**

**am: Freitag, 16.01.2015**  
**um: 19:30 Uhr**  
**wo? Sportheim Möttingen**

Das Referat zu den Themen **Rente mit 63, Rentengesetze und was steckt drin im neuen Rentenpaket** wird die Kreisgeschäftsführerin des Kreisverbandes Donau-Ries, Frau Sylva Gebhard halten. Auf euer Kommen freut sich die Vorstandschaft des VdK Ortsverbandes Möttingen

## ↪ **Krabbel-Gruppe – Neu in Möttingen:**

**Einladung zu einem ersten Treffen**

**Wer? Alle Eltern und Kinder im Alter von 0 – 2,5 Jahren**  
**Wann? 12. Januar 2015 um 15.15 Uhr**  
**Wo? Kindergarten Pustebume Möttingen**

Nettes Beisammensein....  
gemeinsam singen, spielen, basteln...  
Gespräche, Austausch und manches mehr!

## ↪ **Energieberatung für den Landkreis:**

- ✓ **08.01.2015 von 14.00 bis 17.00 Uhr** in Donauwörth im neuen VHS-Gebäude im Spindeltal (Terminvereinbarung: 0906/74-258).
- ✓ **15.01.2015 von 14.00 bis 17.00 Uhr** in Nördlingen in der Bauinnung Donau-Ries, Kerschensteiner Str. 35 (Terminvereinbarung)

## ↪ **Neues Landkreis-Fahrplanheft :**

Nach einem Jahr Pause ist in diesem Jahr wieder ein Landkreis-Fahrplanheft erschienen. Es hat sich gezeigt, dass dieses Heft eine wichtige Information für alle Nutzer von Bussen und Bahn darstellt. Daher bietet der Landkreis heuer wieder dieses kostenlose Serviceangebot für seine Bürgerinnen und Bürger an.

Das Fahrplanheft für das Jahr 2015 ist ab sofort im Rathaus bzw. im Bürgerservice des Landkreises in Nördlingen erhältlich und enthält das komplette ÖPNV-Angebot kompakt, übersichtlich und aktuell. Neben den Fahrplänen aller Buslinien im Landkreis sind darin wichtige Informationen zu den Rufbussen, zum Lechbus und zum SoMit BürgerBus zu finden. Zudem erleichtert das

Haltestellenverzeichnis die Suche nach einzelnen Orten und Fahrtmöglichkeiten. Das Landkreis-Fahrplanheft enthält neben den Busverbindungen auch die Fahrpläne der Bahnverbindungen im Landkreis. Die Fahrpläne der Verkehrsgemeinschaft Donau-Ries (VDR) können außerdem über [www.vdr-bus.de](http://www.vdr-bus.de) eingesehen und Verbindungen von Ort zu Ort ausgewählt werden.

## **Volkshochschule Möttingen** **Frühjahrsprogramm 2015:**

**Anmeldung direkt bei der Außenstelle Möttingen:** Sandra Heuberger, Baldinger Straße 5, 86720 Nördlingen, Tel. 0171/3226035.

### **C 106**

---

#### Deko - Objekte flechten

---

Karl-Heinz Bissinger  
1 Abend, 19.02.2015  
Donnerstag, 18:00 - 22:00 Uhr  
Tagesstätte der Hermann-Keßler-Schule Möttingen,  
Bautenbachweg 7  
Kursgebühr: 22,00 € o. Materialkosten

#### **Information:**

Zu Beginn des Kurses gibt es eine Bildschirmpräsentation, in welcher den Kursteilnehmern Informationen rund um das Thema Weide gegeben wird. Mögliche Flecht-Objekte sind: Weidenkugel, Deko - Objekt, Weidenschale, diverse Rankhilfen, Weidensonne, Weidenkorb als Blumenübertopf (ohne Boden). Geflochten wird mit frisch geschnittener Weide und Hartriegel. Materialkosten (15 €) sind an den Kursleiter zu entrichten. Bitte mitbringen: scharfes Messer und scharfe Gartenschere  
Max. Teilnehmerzahl: 6

### **C 107**

---

#### Deko - Objekte flechten

---

Karl-Heinz Bissinger  
1 Vormittag, 21.02.2015  
Samstag, 08:30 - 12:30 Uhr  
Tagesstätte der Hermann-Keßler-Schule Möttingen,  
Bautenbachweg 7  
Kursgebühr: 22,00 € o. Materialkosten  
**Information:** Siehe Kurs C106!  
Max. Teilnehmerzahl: 6

### **C 108**

---

#### Korbflechten

---

Karl-Heinz Bissinger  
2 Termine, 20.03.2015 und 21.03.2015  
Freitag, 18:00 - 21:00 Uhr  
Samstag, 08:30 - 12:30 Uhr  
Tagesstätte der Hermann-Keßler-Schule Möttingen,  
Bautenbachweg 7  
Kursgebühr: 35,00 € o. Materialkosten

#### **Information:**

Die Teilnehmer flechten einen Gebrauchskorb mit Grifföffnungen aus Weide. Am ersten Kurstag wird der Boden für den Korb hergestellt und am nächsten Tage wird er fertig gestellt. Im Kurs erhalten die Teilnehmer einen Einblick in verschiedene Flechttechniken sowie Hintergrundinformationen zur Weide. Materialkosten (20 €) sind an den Kursleiter zu entrichten. Bitte mitbringen: scharfes Messer und scharfe Gartenschere, wenn vorhanden.  
Max. Teilnehmerzahl: 6

### **C 109**

---

#### Oster-Basteln

---

Christine Wagner-Wiedemann  
1 Abend, 20.03.2015  
Freitag, 19:00 - 21:30 Uhr  
Gasthaus zum Biber, Mitteldorf 2  
Kursgebühr: 9,50 € o. Materialkosten

#### **Information:**

Basteln von Grußkarten und österlichen Motiven. Material kann erworben werden. Die Kosten sind direkt an die Kursleiterin zu entrichten. Bitte mitbringen: Schere  
Max. Teilnehmerzahl: 10

### **C 110**

---

#### Oster-Basteln

---

Christine Wagner-Wiedemann  
1 Abend, 27.03.2015  
Freitag, 19:00 - 21:30 Uhr  
Gasthaus zum Biber, Mitteldorf 2  
Kursgebühr: 9,50 € o. Materialkosten

**Information:** Siehe Kurs C109!  
Max. Teilnehmerzahl: 10

## Pflanzenbautage im Jahre 2015:

Freitag	09.01.2015	<b>Reimlingen</b> <i>Gasthaus Braun</i>
Mittwoch	14.01.2015	<b>Sulzdorf</b> <i>Gasthaus Zum Neuwirt</i>
Donnerstag	15.01.2015	<b>Bayerdilling</b> <i>Gasthaus Schwarzwirt</i>
Montag,	19.01.2015	<b>Löpsingen</b> <i>Gasth. Schwarzer Adler</i>
Freitag	23.01.2015	<b>Maihingen</b> <i>Gasthof Sonne</i>
Mittwoch	04.02.2015	<b>Erlingshofen</b> <i>Gasthaus Zur Grenz</i>

**Beginn jeweils 9.00 - Ende gegen 13.00 Uhr.**  
**Zu den Pflanzenbautagen sind alle interessierten Landwirte herzlich eingeladen.**

### Themen:

**09.00 - 09.45 Uhr:**

**Begrüßung, Grundzüge der Agrarreform**

*LLD Manfred Faber, AELF Nördlingen*

**9.45 – 10.30 Uhr:**

**Mehrfachantragstellung 2015  
Agrarumweltmaßnahmen 2015  
(KULAP und VNP)**

*LD Johann Roßmanith, AELF Nördlingen*

## **P a u s e**

**10.45 – 11.45 Uhr:**

**Neuerungen und Versuchsergebnisse im Pflanzenschutz**

*LD Dieter Proff, AELF Ansbach;  
LOR Albert Höcherl, AELF Augsburg*

### nur Reimlingen

**11.45 – 12.20 Uhr:**

**Sortenempfehlungen Mais und Hinweise zu empfohlenen Wintergetreidesorten**

*LOR'in Irene Dziekan, AELF Ansbach*

**12.20 – 13.00 Uhr:**

**Möglichkeiten zum Gewässerschutz mit Greening und KULAP**

*Kurt Eger-Benninger, AELF Krumbach*

### nur Sulzdorf

**11.45 – 12.20 Uhr:**

**Sortenempfehlungen Mais und Hinweise zu empfohlenen Wintergetreidesorten**

*LOR'in Irene Dziekan, AELF Ansbach*

**12.20 – 13.00 Uhr:**

**Anbau von Eiweißpflanzen und Besonderheiten des Feldfutterbaues**

*Dr. Anna Techow, AELF Ansbach*

### nur Bayerdilling

**11.45 – 12.20 Uhr:**

**Kartoffeldüngung zielgerichtet und neue Trends**

*Bernhard Fuchs, Landesarbeitskreis Düngung*

**12.20 – 13.00 Uhr:**

**Möglichkeiten zum Gewässerschutz mit Greening und KULAP**

*Kurt Eger-Benninger, AELF Krumbach*

### nur Löpsingen

**11.45 – 12.20 Uhr:**

**Anbau von Eiweißpflanzen und Besonderheiten des Feldfutterbaues**

*Dr. Anna Techow, AELF Ansbach*

**12.20 – 13.00 Uhr:**

**Pflug oder pfluglos?**

*LA Helmut Stöcker, AELF Nördlingen*

### nur Maihingen

**11.45 – 12.20 Uhr:**

**Grunddüngung und Kalk – Basis für erfolgreichen Pflanzenbau**

*Jochen Obernöder, Erzeugerringberatung*

**12.20 – 13.00 Uhr:**

**Vielfalt vom heimischen Acker zur Energiegewinnung**

*Andrea Sobczyk, LfL Freising*

### nur Erlingshofen

**11.45 – 13.00 Uhr:**

**Sortenempfehlungen Mais und WW; Hybridgersten oder Liniensorten – Aktuelle Versuchsergebnisse**

*LR'in Sabine Braun, AELF Augsburg*

## **Kommunale Unfallversicherung Bay.** **Bayerische Landesunfallkasse:**

### **Nabendynamo oder Akku-Beleuchtung Licht am Fahrrad muss gerade im Winter zuverlässig funktionieren**

Wer durch Schnee und Eis radelt, braucht am Fahrrad eine zuverlässige Lichtanlage. Zeitgemäß sind witterungsunabhängige Nabendynamos oder Leuchten, die mit Akkus oder Batterie betrieben werden.

Der Stromgenerator eines Nabendynamos liegt in der Vorderradnabe. Geschützt vor Nässe und Schmutz funktioniert er deshalb bei jedem Wetter und jeder Geschwindigkeit. Wer sein Fahrrad umrüsten möchte, sollte in ein neues Vorderrad mit Nabendynamo und in eine Vorderleuchte mit Ein-Aus-Schalter investieren, mit der die Rückleuchte gekoppelt wird. Frontscheinwerfer und Rücklicht gibt es als hell leuchtende LED-Lichter-Sets und mit einer Standlichtfunktion für die Rückleuchte – bei neuen Rädern meist schon Standard. Auch viele Frontscheinwerfer sind als Standlichtversion erhältlich.

Unabhängig von Dynamos arbeiten Leuchten, die mit Akkus oder Batterien betrieben werden und einfach nachzurüsten sind. Akkus müssen regelmäßig kontrolliert werden und stets geladen sein.

### **Plus: Reflektoren an Kleidung und Rad**

Großzügig angebrachte Reflektoren an der Kleidung und am Helm oder Westen aus reflektierendem Material tragen ebenfalls zur Sicherheit bei.

Am Fahrrad selbst sind reflektierende Flächen an diesen Stellen vorgeschrieben:

- \* nach vorn wirkender weißer Rückstrahler, der im vorderen Scheinwerfer integriert sein darf,
- \* ein roter Rückstrahler und ein roter Großflächen-Rückstrahler
- \* nach vorn und hinten wirkende gelbe Rückstrahler an den Fahrradpedalen
- \* mindestens zwei gelbe Rückstrahler an den Speichen beider Räder oder ringförmig zusammenhängende reflektierende weiße Streifen an den Reifen oder in den Speichen beider Räder.

Bei der Kommunalen Unfallversicherung Bayern und der Bayerischen Landesunfallkasse sind über 5,2 Millionen Menschen gesetzlich unfallversichert,

wenn sie einen Unfall in der Arbeit, in der Schule oder auf dem Weg erleiden.

Informationen gibt es unter [www.kuvb.de](http://www.kuvb.de) ,  
Tel: 089/36093 – 113, Fax: 089/36093 – 380.  
Mail: [sandra.lakic@kuvb.de](mailto:sandra.lakic@kuvb.de) .

## **Sonstiges, Vereine und Verbände der Ortsteile**

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!



## **Möttingen**

### **Freiwillige Feuerwehr Möttingen:**

**Generalversammlung am 06.01.2015 im  
Gasthaus „Zum Biber“**

**Beginn 19:30 Uhr.** Eingeladen sind alle  
Feuerwehrmitglieder und Ehrenmitglieder.

### **Seniorenkreis Möttingen:**

**Wir wünschen Ihnen fürs neue Jahr alles Gute  
und Gesundheit**

Zu unserem Seniorennachmittag am Dienstag, den  
**20. Januar 2015** laden wir Sie herzlich ein.

**Referentin: Beate Enzler**  
**Thema: Behütet ins neue Jahr**  
**Wo? Gemeindezentrum Möttingen**  
**Wann? ab 14:00 Uhr**

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom  
Seniorenkreis.

### **TSV Möttingen - Med. Qi-Gong-Kurs im Sportheim Möttingen:**

Der TSV Möttingen setzt seinen Qi-Gong-Kurs für  
Mitglieder und Nichtmitglieder, Frauen und auch  
Männer, Geübte und Einsteiger fort.

Dieser Kurs umfasst 12 Abende und beginnt am  
Mittwoch, 07.01.2015 von 20.00 Uhr – 21.00 Uhr  
im Sportheim Möttingen.

Die Kosten betragen 40,00 Euro.  
Jeder ist dazu herzlich willkommen.  
Infos erhältlich bei unserem med. Qi-Gong-Coach  
Dorothea Reiß unter Tel. 09080/91383  
oder kommt einfach vorbei.



## Balgheim

### **➔ Breitbandausbau - Balgheim surft mit Höchstgeschwindigkeit:**

**inexio schließt Breitbandausbau ab und bietet Bandbreiten von bis zu 100 Mbit/sec**

**Beratungstermin:**

**➔ 02. Februar 2015, 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Vereinsheim „Zur Alten Schule“.**

Näheres siehe Rubrik „Allgemeines“

### **➔ Dorfgemeinschaft Balgheim:**

**Faschingsball 2015 im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ in Balgheim:**

**Wann: Samstag, 24.01.2015**

**Beginn: 19.30 Uhr**

Für Stimmung sorgt die Gruppe

 „Ultraschall“

Auf Euer zahlreiches Kommen freut sich die

Dorfgemeinschaft Balgheim e.V.

### **➔ Schützenverein Germania Balgheim:**

#### **Preis - und Königsschießen 2015**

Liebe Schützenvereinsmitglieder,

wir laden Euch ganz herzlich zum Preis- und Königsschießen 2015 ein.

Es findet an folgenden Terminen im Balgheimer Vereinsheim statt:

**Freitag, 02.01.2015 ab 19:30 Uhr**

**Dienstag, 06.01.2015 ab 16.00 Uhr**

Die Schießeinlage (= 10 Schuss für Preise und Königstitel) beträgt:

für Schüler 3,50 Euro

für Jugendliche 5,00 Euro

für Schützen ab 18 Jahren 8,00 Euro

Der Nachkauf ist unbegrenzt möglich: 1,00 Euro.

#### **Zur Preisverteilung + Königsproklamation**

laden wir alle **Mitglieder, ALLE Balgheimer** und die **ganze Gemeinde** sehr herzlich ein.

Sie findet mit Musik und Tanz mit den Musikern „Toni & Wolfgang“ am Samstag, den 10.01.2015, ab 19.45 Uhr, im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ statt.

Für das leibliche Wohl ist mit Essen und Getränken bestens gesorgt.

Um der Veranstaltung einen würdigen Rahmen zu verleihen, werden alle Schützen und Schützendamen gebeten, im Schützenanzug bzw. Kleid oder T-Shirt zu erscheinen. Bitte den Termin gleich vormerken – es erfolgt keine gesonderte Einladung – Danke.

Wir wünschen allen viel Erfolg und „Gut Schuss“ und freuen uns sehr auf Euer Kommen zur **Königsfeier!**

### **➔ Frauenkreis Balgheim:**

Unser nächstes Treffen findet am **Dienstag, den 13.01.2015, um 14.00 Uhr**, im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ statt.

Es ergeht herzliche Einladung an alle Frauen jeden Alters.



## Appetshofen/Lierheim



### **➔ Feuerwehr Appetshofen/Lierheim:**

**Montag, den 05.01.2015, 19.30 Uhr, Schulung, Thema: Unfallverhütungsvorschriften**

#### **Achtung Vorankündigung:**

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Appetshofen-Lierheim findet am **Samstag 28. Februar 2015 im Schützenheim** statt.

Beginn ist um 19.30 Uhr.

Alle Mitglieder und diejenigen, die gerne zur Feuerwehr kommen möchten, sind herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung wird noch gesondert mitgeteilt.





## Kindergarten „Villa Kunterbunt“



### Altpapiersammlung am 07. Januar 2015

Am Mittwoch, den **07.01.2015**, findet zu Gunsten des Kindergartens Appetshofen/Lierheim eine von der Firma Jilka/Wechingen durchgeführte Altpapiersammlung statt.

- Altkleider (nur tragfähig)
- Altpapier
- KFZ - und Schlepperbatterien
- Schrott und Alteisen jeglicher Art

Bitte stellen Sie das Sammelgut ab 7.00 Uhr am Straßenrand bereit. Für Ihre Unterstützung sagen wir im Namen der Kindergartenkinder aus der "Villa Kunterbunt" herzlichen Dank!

### Schützenverein Glück-Auf Appetshofen-Lierheim e.V.:

#### Einladung zur Königsfeier

am Samstag, den **03. Januar 2015**, ab **19.30 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Die Vorstandschaft des SV „Glück - Auf“.

### Seniorentreff Appetshofen/Lierheim:

Es wird herzlich zum Seniorentreffen am **Sonntag, den 11.01.2015, um 13.30 Uhr**, in den „Gemeindesaal“ eingeladen.

### Frauenkreis Appetshofen/Lierheim:

**Mittwoch, 14.01.2015:**

Beginn: 19.30 Uhr.



## Kleinsorheim

### Bayer. Rieswasserversorgung:

**Wasserversorgung Kleinsorheim;  
Druckerhöhung ab 02.02.2015 um 0,7 bar**

Aufgrund wiederholter Beschwerden über einen zu geringen Druck in Kleinsorheim, zuletzt bei der Bürgerversammlung, wird die Bayerische

Rieswasserversorgung den Druck für Kleinsorheim um rund 0,7 bar erhöhen.

Bisher liegt der Ruhedruck auf einer Höhe von 469 m über NN. Das bedeutet, dass die tiefer liegenden Anwesen einen Druck von rd. 4,9 bar und die höher liegenden Anwesen nur von ca. 2,5 bar haben. Durch die vorgesehene Druckerhöhung beträgt der Druck bei den tiefer liegenden Anwesen rd. 5,6 bar und bei den höher liegenden Anwesen 3,2 bar.

Aufgrund der geringen Druckerhöhung geht die Bayer. Rieswasserversorgung von keinen Beeinträchtigungen für die Haushalte bzw. die Hausinstallationen aus. Dennoch weisen wir darauf hin, dass ab einem Versorgungsdruck von 4,8 bar Druckminderventile in der Hausinstallation, gemäß den allgemein anerkannten Regeln der Technik (DIN-Vorschriften, DVGW-Merkblätter) unabhängig von der vorgenannten Druckänderung zwingend notwendig sind.

Um den Bewohnern der tiefer liegenden Gebäude ausreichend Zeit zur Überprüfung und ggf. zur Nachrüstung ihrer Hausinstallation zu geben, ist die Druckerhöhung erst **ab dem 02. Februar 2015** vorgesehen.

Zur Beantwortung von eventuellen Fragen wenden Sie sich bitte an den zuständigen Wassermeister der Bayer. Rieswasserversorgung,  
H. Hertle, Tel. 09081/2102-454.

### Breitbandausbau -Kleinsorheim surft mit Höchstgeschwindigkeit:

**inexio schließt Breitbandausbau ab und bietet  
Bandbreiten von bis zu 100 Mbit/sec**

**Beratungstermin:**

→ **03. Februar 2015, 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
in der Gastwirtschaft Schröppel in  
Kleinsorheim**

Näheres siehe Rubrik „Allgemeines“

### Voranzeige – Generalversammlung Jagdgenossenschaft und Dränverband Kleinsorheim:

Zur Generalversammlung der Jagdgenossenschaft und des Dränverbands Kleinsorheim am **Mittwoch, den 11.02.2015, um 19.30 Uhr, im Gasthaus Schröppel**, wird herzlich eingeladen.

## Edelweiß Schützen Kleinsorheim:

Die **Königsfeier** findet am **28. Februar 2015** statt.

Hier wird uns wie im Vorjahr **Alleinunterhalter Thorsten Engel** seine Fähigkeiten zum Besten geben. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Schützenverein Edelweiß Kleinsorheim.

## Theatergruppe Kleinsorheim:

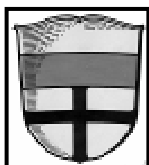
Die Theatergruppe Kleinsorheim zeigt den lustigen 3-Akter

### Die überfüllte Wohngemeinschaft

#### Aufführungstermine:

Freitag, 02.01.2015  
Samstag, 03.01.2015  
Sonntag, 04.01.2015  
Montag, 05.01.2015  
Freitag, 09.01.2015  
Samstag, 10.01.2015

Alle Aufführungen beginnen jeweils um 19:30 Uhr, im Gasthaus Schröppel. Karten können ab sofort bei Familie Kirchgasser (Tel. 09083/360) reserviert werden. Die Theatergruppe freut sich Ihren Besuch!



## Enkingen

## Freiwillige Feuerwehr Enkingen:

Generalversammlung am **05.01.2015** im Schützenheim Enkingen

Beginn **19:30 Uhr**.

Es wird herzlich eingeladen.

## Egerschützen Enkingen:

Das **Königsschießen** mit Vereinsmeisterschaft der Egerschützen Enkingen findet an folgenden Abenden statt:

Freitag 02.01.2015  
Freitag 09.01.2015 jeweils ab 19.30 Uhr  
Sonntag 11.01.2015 von 14.00 – 20.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen am Nachmittag

Die **Königsfeier** ist am **Samstag, den 17.01.2015 ab 20.00 Uhr**.

Zu allen Veranstaltungen ergeht herzliche Einladung!

## Anzeigen

Für den Inhalt des Anzeigenteils sind die Inserenten verantwortlich!

**Bügeln:** sämtlicher Oberbekleidung!  
**Heißmangeln:** Tisch- u. Bettwäsche, Vorhänge usw.



**Ich wünsche alle meinen Kunden ein gutes Neues Jahr 2015!**

Bettina Lehnert-Paris, Kumme Gwand 54 a, 86573 Möttingen, Tel. 09083-920420

•••• Neu in Möttingen ••••

**Frischfisch**

**Räucherfisch**

**Marinaden**

Jeden Dienstag von 8.00 bis 8.30 Uhr am Bahnhofsgebäude in Möttingen.



Schöne exklusive

**Neubau-Eigentumswohnung**

(Toskana – Stil)

in Möttingen mit großer Wohnfläche (102m<sup>2</sup>) in EG oder OG mit Terrasse / Balkon, Garage und Garten zu verkaufen. Tel. 0171/7754291, [www.wohnbau-osswald.de](http://www.wohnbau-osswald.de)

**2 Zimmer, Küche, Bad  
75 m<sup>2</sup>, 350,-- € + NK  
ab 01.01.2015 zu vermieten  
Tel. 09083/551**

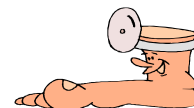
**Praxis für med. Fußpflege**

Bettina Falch

Am Rainer 6, Kleinsorheim

Tel. (0 90 83) 92 03 21

**Ich wünsche allen einen guten Start und alles Gute fürs Jahr 2015!**



Dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes der Gemeinde Möttingen liegt folgendes Einlageblatt bei:

- Telefonverzeichnis Gemeindeamt Möttingen
- Abfuhrtermine Abfallwirtschaftsverband (AWV) für das Jahr 2015